

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 84 (1997)  
**Heft:** 6: Kleine Investitionen - grosser Wert = Petits investissements - grande valeur = Small investments - big value

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 2 Editorial

Kleine Investitionen – grosser Wert  
Petits investissements – grande valeur  
Small Investments – Big Value

## 4 Rahel Hartmann

**Baracke als Bild**  
Ein Wohnhaus von Max Bill aus den vierziger Jahren

## 8 Wohnsiedlung bei Graz, 1996

Architekten: Reinhold Weichlbauer, Albert Josef Ortis, Frohnleiten,  
Steiermark, Österreich

## 12 Wohnanlage ESG Strassgang, Graz, 1995

Architekt: Ernst Giselsbrecht, Graz

## 16 Sanierung Wohnsiedlung Dettenbühl, Wettswil, 1996

Architekten: Marianne Burkhalter und Christian Sumi, Zürich

## 24 Ernst Hubeli

**Das Bild des Einfachen und einfaches Bauen**  
**L'image du simple et la construction simple**  
**The Image of Symplicity and Simple Architecture**

## 28 Serielle Individualisierung

**L'individualisation en série**  
**Serial Individualization**

### **Mehrfamilienhaus «Ons Belang», Amsterdam Noord, 1994**

Architekten: John Bosch, Gordon Haslett, Amsterdam

## 34 Umbau Mehrfamilienhaus Rüdigerstrasse, Zürich, 1996

Architekten: Michael Hauser, Adrian Streich, Zürich

## 36 Studentenwohnhaus in Wien-Favoriten, 1996

Architekt: Anton Schweighofer, Wien

## 40 Sozialer Wohnungsbau in Bezons, 1993

Architekten: Jean Nouvel, Emmanuel Cattani und Partner, Paris

## Esplanade

- 45 Ullrich Schwarz  
**Das virtuelle Haus**  
Architekten und  
Philosophen auf der Suche  
nach den Potentialen  
des Neuen

## Forum

- 51 **Changierende Raumsequenz**  
Volksschule Zehndengasse,  
Wien, 1995–1996  
ARTEC Architekten, Bettina  
Götz, Richard Manahl, Wien
- 54 **Unpräzise**  
Erweiterung Primarschulhaus  
Dorf, Ruswil, 1992–1995  
Architekten: Daniele Marques,  
Bruno Zurkirchen, Luzern

## 58 Übrigens...

- 66 Ausstellungskalender,  
Architekturmuseen, inter-  
nationaler Wettbewerb,  
Galerien, Preise, Neu-  
erscheinungen, entschiedene  
Wettbewerbe, Wettbewerbs-  
kalender, Firmennachrichten

## Werk-Material

- Schulhaus in Duvin GR
- Raiffeisenbank  
in Obergesteln VS

Herausgeber Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Telefon 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Verbände Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses,  
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten / Association Suisse des architectes d'intérieur  
Geschäftsleitung Willi E. Christen, Gilbert Pfau  
Redaktion Ernst Hubeli, Christoph Luchsinger, Dr. Christa Zeller, André Bideau  
Titelblatt und Layout Aldo Clerici (Foto: Heinrich Helfenstein, Zürich)  
Abonnementsverwaltung Zollikofer AG, Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/272 73 47  
Inseratenverwaltung Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32